

Người viết "Hip Hop ở xứ sở của Ellsaby" chính là Isabelle Muller, nữ tác giả vừa có cuốn sách "Con gái của chim phượng hoàng" gây xôn xao dư luận.

Nhân dịp Quốc tế thiếu nhi 1/6, tác phẩm "Hip Hop ở xứ sở của Ellsaby" được Nhà xuất bản Tổng hợp TP.HCM ấn hành bằng ba thứ tiếng Đức - Anh - Việt.

Tác phẩm "Hip Hop ở xứ sở của Ellsaby" tuy mộc mạc nhưng lại rất đời gần gũi qua lời kể nhẹ nhàng và tranh minh họa vẽ tay sinh động của Isabelle Müller và chuyển ngữ tiếng Việt bởi dịch giả Trương Hồng Quang. Đây là một đóng góp quan trọng nhằm gỡ bỏ những cảm ky về các đề tài khó trong văn học thiếu nhi và giúp cho nhiều trẻ em (cả thanh thiếu niên và một số người lớn) đã mất đi một thành viên trong gia đình và có thể tìm thấy sự chữa lành trong tâm hồn. Nó như chiếc ôm vô hình rất đời dịu dàng ủi an tâm hồn đang chịu tổn thương, giúp chúng ta đối diện với nỗi đau nhẹ nhàng hơn, tìm lại năng lượng tích cực và ý nghĩa trong cuộc sống.

Cuốn sách "Hip Hop ở xứ sở của Ellsaby" ra đời từ một nguyên cớ rất riêng tư. Từ nhiều năm nay Isabelle Müller sống ở một ngôi làng



Tác giả Isabelle Müller có mẹ ruột là người Việt Nam.

Trang viết chữa lành cho trẻ bị tổn thương

nhỏ thuộc Bang Baden-Württemberg, nơi mà ai ai cũng biết nhau. Hơn hai mươi năm trước, khi chú chó yêu quý của một cô bé hàng xóm sống ngay gần nhà Isabelle đột nhiên qua đời. Việc một con vật dễ thương qua đời vì lý do tuổi đời đã cao thì đã đành. Nhưng điều khiến mọi người lo lắng là trạng thái tâm lý của cô chủ nhỏ. Từ lúc đó cô bé trở nên buồn nản và dường như không còn tìm được niềm vui sống.

Vì vào lúc bấy giờ có rất ít tác phẩm văn học thiếu nhi phù hợp về các chủ đề "vĩnh biệt" hay "cái chết" nên

Isabelle Müller tự nhủ sẽ tự viết một câu chuyện để đọc cho cô bé nghe. "Hip Hop ở xứ sở của Ellsaby" đã ra đời từ mong muốn xoa dịu tâm hồn như thế.

Cái tên riêng "Isabelle" nếu đọc ngược sẽ thành "Ellebasi" và tác giả đã chuyển nó thành "Ellsaby". Theo Isabelle Müller chia sẻ: "Chẳng mấy chốc sau đó, khi tôi đọc cho cô bé cuộc phiêu lưu đầu tiên của Hip Hop, nỗi buồn của cô vơi dần. Tôi vui mừng khi thỉnh thoảng nhìn thấy những bong bóng xà phòng của cô bay lên cao. Tôi đã đạt được mục tiêu của mình".

Câu chuyện xoay quanh tình bạn khăng khít của chú chó Titus và chú bọ chết nhỏ Hip

Hop. Một ngày nọ, chú chó giữ nhà Titus đột ngột qua đời. Hip Hop quyết tâm lên đường tìm người bạn đã khuất của mình chỉ với mong muốn gặp mặt lần cuối cùng để kịp nói lời từ biệt. Được nghe kể về xứ sở của Ellsaby, cơ may gặp lại bạn thân Titus đã đến. Hip Hop sau rất nhiều lần thử "trầy da tróc vẩy" cũng đã tìm được cách đến đó, ẩn mình theo bong bóng xà phòng đang bay cao bay xa đến Ellsaby.

Ở xứ sở kỳ lạ Ellsaby - một nơi không có bầu trời, thay vào đó là các nhóm bong bóng trông giống như các hành tinh trôi nổi. Tất cả các loài vật đều được đại diện ở đây sau khi chúng qua đời. Phải chăng ở đây, những suy nghĩ và ước mơ không có giới hạn, liệu bí mật về cuộc sống sau cái chết có thể được che giấu? "Hip Hop ở xứ sở của Ellsaby" là cuốn sách dành cho bất kỳ ai tin vào sức mạnh của tình yêu.



Tác phẩm "Hip Hop ở xứ sở của Ellsaby".

Tác giả Isabelle Müller bộc bạch: "Tôi nghĩ điều quan trọng là cần đưa những thứ được gọi là các "chủ đề khó" đến với trẻ em ngay từ khi còn nhỏ. Mỗi người, kể cả trẻ em, đều có những nỗi sợ hãi. Nỗi sợ về sự hữu hạn của cuộc sống có lẽ là nỗi sợ lớn nhất. Tôi tin rằng khi nói/đọc về nó là một cách tốt để phát triển cảm giác hiểu biết, rằng cái chết cũng là một phần của cuộc sống. Bất cứ ai học cách chấp nhận cuộc sống nói chung, với những khoảnh khắc thú vị và khó chịu của nó, sẽ có được cái nhìn sâu sắc về sự vô hạn.

Bằng cách tích hợp các chủ đề này vào giáo dục trẻ em, chúng không còn là điều cấm kỵ nữa. Thay vào đó, chúng trở thành một phần bình thường trong sự tồn tại của chúng ta. Chỉ những người nhìn thấy cuộc sống trong sự toàn vẹn của nó mới có thể cảm nhận được sự vô tận. Và cho dù đôi khi bạn có lý do để tuyệt vọng, thì cũng đừng bao giờ mất hy vọng, bởi vì màu đen chỉ có màu đen

nếu bạn muốn nhìn thấy nó là màu đen. Đây là thông điệp của tôi trong cuốn sách này".

Năm 2001, Nhà xuất bản Krone - Đức đã in câu chuyện này. Sau đó, Isabelle Müller thường nhận được thư từ các nhà trị liệu trẻ em và các hiệp hội hỗ trợ tang quyến bày tỏ sự cảm ơn về việc cuốn sách "Hip Hop ở xứ sở của Ellsaby" đã giúp trẻ em khắc phục nỗi buồn đau một cách tinh tế. Nó không chỉ là một sự hỗ trợ cho những người đã mất một con vật cưng yêu quý. Nó còn mang lại sự an ủi cho những đứa trẻ đang đau buồn vì mất những người thân yêu.

Tất cả các con vật - và chắc chắn không chỉ ở vùng Thung lũng Xanh - đều mãn nguyện. Chúng biết rằng một ngày nào đó tất cả sẽ gặp lại nhau, ở xứ sở của Ellsaby. Và cả các bạn, hơi những đứa trẻ của loài người, hãy để những bong bóng xà phòng đẹp nhất của mình bay cao lên! Bằng cách đó, những người thân yêu đã rời xa các bạn sẽ biết rằng họ vẫn tiếp tục sống trong ý nghĩ và ước mơ của các bạn. Và có thể ở đó các bạn sẽ bắt gặp gương mặt xinh xắn của Ellsaby...

Tác giả Isabelle Müller nói về "Hip Hop ở xứ sở của Ellsaby" một cách chân thành: "Được dẫn dắt bởi tình yêu, tôi để ý nghĩ của mình dâng lên cao như bong bóng xà phòng, cho đến khi cuối cùng chúng chạm đến bạn".

PHAM ANH